



República Democrática de Timor-Leste  
Ministério das Finanças

Gabinete Ministerial

Sr. Gócio,  
Please see HE  
PM's instruction,  
L. Sanchez

Dado do  
Ple de Gabinete,  
Instruic os Coordenadores  
da Unidade  
Ministério Finanças e a  
Dietora da  
Finanças e Aproximada



"Seja um bom cidadão, seja um novo herói para a nossa Nação"

No: 420/VI/GMF/2016-05

mento do GPM para  
participarem neste

Hato'oba

Senhores/as Membros do Governo, VI Governo Konstitusional

Senhores/as Responsaveis Instituisaun Independente

Dili, 6 Maio 2016

em anexo.  
*[Signature]*  
11/5/16

Assunto: **Jornadas Orcamentais tinan 2017**

Ministeriu Finansas hatuir kalendaru preparasaun Orsamentu tinan-tinan, sei konvoka sesaun sorumutu "Jornadas Orsamentais" ho objetivu prinsipal husi Sorumutu ne'e atu desidi Prioridades Nasionais no Envelope Fiskal ba tinan 2017. Hanesan tinan uluk Ministriu Finansas sei konvida mos membros Governu no membros Parlamentu Nasional hodi diskuti no hatene **Saida mak ita kontinua halo iha tinan 2017 hodi atinji vizaun PED.**

Iha sorumutu ida ne'e sei define proridades nasionais ne'ebé refere ba programas governu nian, PED, objectivo Dezenvolvimentu Sustentavel no Planu Asaun Anual hodi define envelope fiscal ba tinan 2017.

Sorumutu Jornadas Orsamentais ne'e sei realiza iha :

**Loron /data : Segunda Feira, dia, 16 Maiu 2016**

**Horas : 09:00 to'o remata**

**Fatin : Salão Nobre, Ministério Negósius Estranjeiru no Kooperasaun**

Informa mos ba Excias sira hodi bele fo instrusaun ba Senhores Diretor Jeral no Diretor Nacionais ne'ebe iha relasaun ho funsaun Planeamentu no Orsamentu hodi bele partisipa sorumutu idane'e.

Se karik iha duvida ruma, halo favor bele kontaktu Sr. Januario da Gama, Diretor Jeral Finansas Estadu (nú kontaktu +670 7723 0115), Sr. Epifanio Martins, Diretor DNPE (nú kontaktu +670 78155021) no Sr. Azevedo Marçal, Kordenador ba Eventu Jornadas Orsamentais (nú kontaktu +670 78433332).

Agenda ba actividades sorumutu ne'e bele hare'e iha aneksu.

*[Signature]*  
Santina J.R.F Viegas Cardoso  
Ministra

cc. SE. Sr. Dr. Rui Maria de Araújo, Primeiro Ministru RDTL



# República Demokrátika Timor-Leste

Ministériu Finansas  
Gabinete Ministra



"Sai sidadaun ida di'ak, sai herói foun ba ita nia nasaun"

## JORNADAS ORSAMENTAIS *Budget Journeys*

Data : 16 Maiu 2016  
Fatin : Salão Nobre, Ministériu Negosius Estranjeiru no  
Kooperasaun

### AGENDA

TEMPU	PROGRAMA	RESPONSABEL
08:30 – 09:00	Abertura – <i>Opening Remarks</i>	PM
	<b>Aienda 1: ITA ATU BA NE'EBÉ? <i>Where do we want to go?</i></b>	
09:00 – 09:30	A. <b>Aprezentasaun 1: Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu &amp; SDG - <i>Strategic Development Plan &amp; SDG</i></b>	GPM & MoF
09:30 – 10:00	B. <b>Aprezentasaun 2: Orsamentasaun Bazeia ba Programa - <i>Program Budgeting</i></b>	GPM
10:00 – 10:30	C. <b>Aprezentasaun 3: Reforma Fiskal (Progresu &amp; Reseitas) <i>Fiscal Reform (Progress &amp; Revenues)</i></b>  <b>Rezultadus Esperadus – <i>Expected Results:</i></b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Iha koñesimentu kona ba implementasaun PED Faze II <i>Knowledge on the implementation of SDP Phase II</i></li><li>- Iha koñesimentu kona ba Reforma Fiskal <i>Knowledge on Fiscal Reform progress</i></li><li>- Iha koñesimentu kona ba SDG – <i>Knowledge on SDG</i></li></ul> <b>Dokumentu Referensia:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Materias Aprezentasoens – <i>presentations slides</i></li></ul>	MoF/Komisaun Reforma Fiskal
10:30-10:45	<b>Intervallu/Coffee Break</b>	
	<b>Agenda 2: ITA AGORA IHA NE'EBÉ? – <i>Where are we now?</i></b>	
10:45 – 11:15	D. <b>Aprezentasaun 4: Panorama Ekonomiku &amp; Sosial: PED, MDG, Ekonomia (PIB, Inflasaun, Empregu, Investimentu, Komersiu, Diversifikasaun Ekonomiku) <i>Economic and Social Overview: SDP, MDG, Economy (GDP, Inflation, Employment, Investment, Trade, Economic Diversification)</i></b>	MoF/DNPE



11:15 – 12:30	<p><b>E. Apresentasun 5: Panorama Orsamentu:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jestaun Fundu Petroliferu – <i>PF Management</i></li> <li>- Reseitas (Reseitas Domestikas &amp; Reseitas Petroliferas) <i>Revenues (Domestic &amp; Petroleum Revenues)</i></li> <li>- Revizaun Despezas (Taxa Ezekusaun no Alokasaun) <i>Expenditure Review (Execution rate and Allocation)</i></li> <li>- Oinsa hadia qualidade orsamentu (poupansas) <i>How to improve Budget Quality (savings)</i></li> <li>- Prosesu hosi Orsamentu Estadu <i>Budget Process</i></li> </ul> <p><b>Rezultadus Esperadus – Expected Results:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Iha konsesu kona ba situasaun atual sosio-ekonomiku Timor-Leste <i>Consensus on current socio-economic situation in TL</i></li> <li>- Iha konsesu kona ba oportunidades no dezafius ba Timor-Leste <i>Consensus on opportunities and challenges for TL</i></li> </ul> <p><b>Dokumentu Referensia - References:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Materias Apresentasoens – <i>presentation slides</i></li> </ul>	<p>MoF/PF Unit MoF/DNPE+DNO</p> <p>MoF/DNO</p> <p>MoF/DNO</p> <p>DNO</p>
12:30 – 13:30	<b>Almoco/Han Meudia</b>	
	<b>Agenda 3: ITA PRESIZA HALO SAIDA?</b> <i>What do we need to do?</i>	
13:30 – 14:00	<p><b>F. Apresentasaun 6: Politika Sustentabilidade Fiskal &amp; Envelope Fiskal</b> <i>Fiscal Sustainability Policy &amp; Fiscal Ceiling</i></p>	MoF/DNPE
14:00 – 14:30	<p><b>G. Apresentasaun 7: Define Prioridades sira: PED/SDG/Prioridades Governu</b> <i>Defining Priorities: SDP, SDG, Government Priorities</i></p> <p><b>Rezultadus Esperadus – Expected Results:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifika Prioridades Nasionais ba 2017 <i>Identify National Priorities for 2017</i></li> <li>- Define Pakote Fiskal ba OJE 2017 <i>Define Fiscal Ceiling for 2017 Budget</i></li> </ul> <p><b>Dokumentus Referensia - References:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PED &amp; Programa VI Governu Konstitucional <i>SDP &amp; VI Government Programs</i></li> <li>- Materias Apresentasoens – <i>presentation slides</i></li> <li>- Relatoriu Analize Sustentabilidade Fiskal <i>Report on Fiscal Sustainability Analysis</i></li> <li>- Relatoriu Analize Sustentabilidade Dívida <i>Report on Debt Sustainability Analysis</i></li> </ul>	GPM
14:30 -14:45	<b>Intervalu/Coffee Break</b>	
14:45 – 16:30	<b>Diskusaun - Discussion:</b>	MoF/DGFE
	<b>Konkluzasun &amp; Taka / Conclusion &amp; Close</b>	PM